

## Turvaohjeet

---

- Turvaohjeet ..... 2
- Tietoja käsittelystä ja säilytyksestä ..... 10

## Kansainväliset takuuehdot

---



- Ohjelmistot ..... 14
- Vianmääritysluettelo ..... 15
- Kansainväliset takuuehdot ..... 17

# Turvaohjeet

Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen projektorin käyttöä. Lue kaikki ohjeet ja säilytä ne myöhempiä käyttöä varten.

Käyttöohjeissa ja projektorissa käytetään kuvakkeita, joiden avulla laitetta opastetaan käyttämään turvallisesti.

Varmista, että tiedät näiden kuvakkeiden merkitykset ja noudatat niitä, jotta henkilö- ja omaisuusvahingoilta voidaan välttyä.

 <b>Varoitus</b>	Tämä kuvakkeen tietojen huomiotta jättäminen saattaa johtaa laitteen väärään käsittelyyn, jolloin seurauksena voi olla henkilövahinko tai jopa kuolema.
 <b>Huom</b>	Tämä kuvakkeen tietojen huomiotta jättäminen saattaa johtaa laitteen väärään käsittelyyn, jolloin seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteen vaurioituminen.

## Kuvakkeiden selitteet

Kuvakkeet, jotka ilmaisevat kiellettyjä toimenpiteitä



Älä



Älä pura



Älä kosketa



Älä päästä  
kastumaan



Älä käytä  
märissä  
olosuhteissa



Älä aseta  
epävakaaile  
alustalle

Kuvakkeet, jotka ilmaisevat  
toimenpiteitä, jotka tulee tehdä



Ohjeet



Irrota pistoke  
pistorasiasta

Varoituskuvake



Varoitus

## **Varoitus**

Irrota projektorin pistoke pistorasiasta ja vie laite huollettavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos

- projektori savuaa, tuoksuu omituiselle tai siitä kuuluu omituista ääntä
- projektorin sisään on päässyt nesteitä tai sinne kuulumattomia esineitä
- projektori on pudonnut tai sen kotelo on vaurioitunut.

Käytön jatkaminen edellä mainituissa tiloissa voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä yritä huoltaa projektoria itse. Jätä kaikki huoltotyöt valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Sijoita projektori lähelle pistorasiaa, josta pistoke on helppo irrottaa.



Irrota pistoke pistorasiasta

Älä koskaan avaa laitteen suojakansia lukuun ottamatta *käyttöoppaassa* erikseen mainittuja kansia. Älä yritä purkaa tai muokata projektoria. Jätä kaikki huoltotyöt valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Projektorin sisäinen sähköjännite voi aiheuttaa vakavia vammoja.



Älä pura

Jos projektori halutaan sijoittaa kattoon, asennuksessa tulee käyttää valtuutettua huoltoliikettä ja hyväksytyjä kiinnitysosia.

Projektori voi pudota alas, jos asennusta ei tehdä oikein. Seurauksena voi olla loukkaantuminen tai onnettomuuksia. Pyydä laitteen myyjää järjestämään laitteen asennus.



Ohjeet

Jos käytät laitteen kattoasennuksessa kiinnitysaineita ruuvien löystymisen estämiseksi tai jos käytät voiteluaineita tai öljyä, projektorin kotelo voi haljeta ja projektori voi irrota kattokiinnikkeistään. Projektorin alla olevat ihmiset voivat loukkaantua vakavasti ja projektori voi vaurioitua.

Kun asennat projektorin kattoon tai säädät kattokiinnitystä, älä käytä kiinnitysaineita ruuvien löystymisen estämiseksi. Älä myöskään käytä öljyä, voiteluaineita tms.



Älä

# Varoitus

Älä altista projektoria vedelle, sateelle tai kosteudelle.



Älä käytä  
määrissä  
olosuhteissa

Käytä vain projektorissa mainittuja virtalähteitä. Muiden kuin määritettyjen virtalähteiden käyttäminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun. Jos et ole varma käytössä olevasta virrasta, käänny laitteen myyjän tai paikallisen sähköyhtiön puoleen.



Älä

Tarkista virtajohdon tekniset tiedot. Sopimattoman virtajohdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Projektoria mukana tuleva virtajohto on tarkoitettu vastaamaan ostomaan virtalähdevaatimuksia. Jos projektoria käytetään sen ostomaassa, sitä ei tule käyttää millään muulla kuin sen mukana toimitetulla virtajohdolla. Jos projektoria käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite, pistorasian tyyppi ja projektorin jännite ja hanki kyseiseen maahan sopiva virtajohto.



Ohjeet

Noudata seuraavia varotoimia pistokkeen käsittelyssä.

Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä ylikuormita pistorasioita, jatkojohtoja tai jatkorasioita.
- Älä työnnä pistoketta pölyiseen pistorasiaan.
- Työnnä pistoke kunnolla pistorasiaan.
- Älä käsittele pistoketta märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat pistoketta. Irrota johto aina pistokkeesta vetämällä.



Ohjeet

Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.

- Älä muokkaa virtajohtoa.
- Älä aseta virtajohdon päälle mitään painavaa.
- Älä taita, kierrä tai vedä virtajohtoa voimakkaasti.
- Pidä virtajohto erossa kuumenevista sähkölaitteista.

Jos virtajohto vaurioituu (jos esimerkiksi johtimet tulevat näkyviin tai menevät poikki), ota yhteyttä myyjään.



Älä

## **Varoitus**

Älä koske virtajohtoon ukkosmyrskyn aikana, muutoin voit saada sähköiskun.



Älä kosketa

Älä aseta projektorin päälle nesteitä, kemikaaleja tai vettä sisältäviä astioita.

Jos astian sisältö kaatuu projektorin sisään, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.



Älä päästä kastumaan

Älä katso koskaan projektorin objektiivin lampun palaessa, koska sen kirkas valo voi vahingoittaa silmiä.



Älä

Älä koskaan työnnä metalliesineitä tai palavia aineita projektorin ilmanotto tai -poistoaukkoihin, muutoin seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.



Älä

Projektorin valolähteenä käytetään elohopealamppua, jossa on korkea sisäinen paine. Noudata alla olevia ohjeita.

Jos seuraavia kohtia ei noudateta, seurauksena voi olla vamma tai myrkytys.

- Älä vahingoita lamppua tai kohdista siihen iskuja.
- Kaasut elohopealampun sisällä sisältävät elohopeahöyryä. Jos lamppu särkyä, tuuleta huone, jotta lampun rikkoutuessa vapautuvat kaasut eivät pääse hengitysilmaan tai joudu kosketukseen silmien tai suun kanssa.
- Älä vie kasvoja projektorin lähelle, kun sitä käytetään.
- Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa, kun projektori on asennettu kattoon, koska lasinsirpaleita voi tippua alas lampun kantta poistettaessa. Kun puhdistat projektorin tai vaihdat lampun itse, ole hyvin varovainen, ettei lasinsiruja joudu silmiin tai suuhun.

*Jos lamppu rikkoutuu ja lampun kaasua tai lasinsiruja joutuu hengitysilmaan tai silmiin tai suuhun tai muita vahingollisia seurauksia havaitaan, mene välittömästi lääkäriin.*



Ohjeet



## Varoitus

Älä jätä projektoria tai paristollista kaukosäädintä ajoneuvoon, jonka ikkunat on suljettu, suoraan auringonvaloon tai muihin paikkoihin, joissa lämpötila voi nousta korkeaksi.

Kuumuus voi vahingoittaa laitteen muotoa ja toimintaa ja seurauksena voi olla tulipalo.



Älä



## Huom

Älä käytä projektoria paikoissa, joissa on paljon pölyä tai kosteutta, keittiö- tai lämmityslaitteiden läheisyydessä tai savuisissa ja höyryisissä paikoissa.

Älä käytä tätä projektoria pitkiä aikoja ulkotiloissa.

Muutoin seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.



Älä

Älä tuki projektorikotelon rakoja tai aukkoa. Ne ovat tuuletusta varten ja estävät projektoria ylikuumenemasta.

- Kangasta tai paperia voi jäädä projektorin pohjassa olevaan ilmansuodattimeen projektorin ollessa käytössä. Poista projektorin alta kaikki, mikä voi takertua ilmasuodatinta vasten. Jos projektori asetetaan seinän läheisyyteen, seinän ja tuuletusaukon väliin on jätettävä vähintään 20 cm tilaa.
- Älä aseta projektoria sohvalle, matolle tai muulle pehmeälle pinnalle tai suljettuun kaappiin ilman kunnollista ilmanvaihtoa.



Älä

Älä aseta projektoria kärrylle, telineelle tai pöydälle, joka on epävaka.

Projektori voi kaatua tai pudota aiheuttaen vammoja.



Älä aseta  
epävakaa  
alustalle

Älä seiso projektorin päällä tai aseta raskaita esineitä sen päälle.

Projektori voi mennä kasaan tai keikahtaa aiheuttaen vammoja.



Älä

Älä aseta tuuletusaukkojen läheisyyteen mitään sellaista, mikä voi vääntyä tai vahingoittua kuumuuden vaikutuksesta. Älä myöskään vie käsiäsi tai kasvojasi tuuletusaukkojen läheisyyteen, kun projektoria käytetään.

Tuuletusaukoista tulee kuumaa ilmaa, joten se voi aiheuttaa palovammoja, vääntymistä tai muita onnettomuuksia.



Älä

## Huom

Älä heijasta kuvia objektiivin suojuksen ollessa vielä paikallaan.

Kuumuus voi sulattaa objektiivin suojuksen. Jos kosketat sulanutta objektiivin suojusta, voit saada palovammoja tai loukkaantua muuten.

Keskeytä heijastaminen väliaikaisesti A/V-mykistystoiminnon avulla tai katkaise laitteesta virta pitkäksi aikaa.



Älä

Älä koskaan yritä irrottaa lamppua heti käytön jälkeen, sillä lamppu on erittäin kuuma. Katkaise virta ennen lampun vaihtamista ja odota *käyttöoppaassa* määritetty aika, jotta lamppu ehtii jäähtyä kokonaan.

Kuumuus voi aiheuttaa palovammoja tai muita vammoja.



Älä

Älä vie avotulta, kuten kynttilöitä, projektorin päälle tai sen läheisyyteen.



Älä

Irrota projektori pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Eristys voi haurastua, josta voi olla seurauksena tulipalo.



Irrota pistoke  
pistorasiasta

Varmista ennen projektorin liikuttamista, että virta on katkaistu ja että virtajohto ja kaikki muut kaapelit on irrotettu.

Muutoin seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.



Irrota pistoke  
pistorasiasta

Irrota projektori pistorasiasta ennen puhdistusta.

Näin vältät sähköiskun puhdistuksen aikana.



Irrota pistoke  
pistorasiasta





## Huom

Älä käytä projektorin puhdistuksessa kosteita kankaita tai liuottimia, kuten alkoholia, ohenteita tai bensiiniä.

Jos projektorin koteloon pääsee vettä tai jos kotelo vaurioituu, seurauksena voi olla sähköisku.



Varoitus

Jos paristoja käytetään väärin, ne voivat rikkoontua ja vuotaa, jolloin seurauksena voi olla tulipalo, loukkaantuminen tai projektorin syöpyminen. Noudata seuraavia varotoimia paristoja vaihdettaessa.

- Aseta paristot niin, että navat ovat oikeinpäin (+ ja -).
- Älä käytä erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.
- Älä käytä muita kuin *käyttöoppaassa* määritettyjä paristoja.
- Jos paristot vuotavat, pyyhi akkuneste pois pehmeällä liinalla. Jos nestettä joutuu käsiisi, pese kädet välittömästi.
- Vaihda paristot heti niiden tyhjennyttyä.
- Poista paristot, jos et käytä projektoria pitkään aikaan.
- Älä altista paristoja kuumuudelle, avotulelle tai vedelle.
- Hävitä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
- Pidä nämä paristot lasten ulottumattomissa. Paristot aiheuttavat tukehtumisriskin ja ovat hyvin vaarallisia nieltynä.



Varoitus

Noudata projektorin huoltoaikataulua. Jos projektorin sisustaa ei puhdisteta pitkään aikaan, sinne voi kerääntyä pölyä, josta voi aiheutua tulipalo tai sähköiskuja.

Vaihda ilmansuodatin säännöllisesti tarpeen mukaan.

Ota yhteyttä myyjään, kun haluat puhdistaa projektorin sisustan.



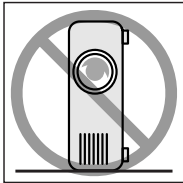
Varoitus

# Tietoja käsittelystä ja säilytyksestä

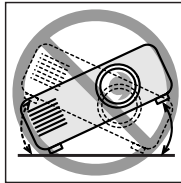
Noudata seuraavia varotoimia toimintahäiriöiden, virheellisen toiminnan tai projektorin vaurioiden välttämiseksi.

## Tietoja käsittelystä ja säilytyksestä

- Älä käytä tai säilytä projektoria paikoissa, joissa se altistuu äärimmäisen korkeille tai alhaisille lämpötiloille. Vältä lisäksi paikkoja, joissa lämpötila voi muuttua äkillisesti.
- Noudata projektorin käytössä ja säilytyksessä *käyttöoppaassa* annettuja käyttö- ja säilytyslämpötiloja.
- Älä asenna projektoria paikkoihin, joissa siihen voi kohdistua tärinää tai iskuja.
- Älä asenna projektoria lähelle korkeajännitekaapeleita tai magneettikenttiä. Nämä voivat häiritä toimintaa.
- Älä käytä projektoria seuraavissa tapauksissa. Jos ohjeita ei noudateta, laitteen käyttö ei ehkä onnistu ja voi sattua onnettomuuksia.



Kun projektori on kyljellään



Kun projektori on kallellaan jompaankumpaan suuntaan

- Älä kallista projektoria eteen- tai taaksepäin suuremmassa kulmassa kuin *käyttöoppaassa* on määritetty.
- Älä koske objektiivin paljain käsin.
- Pane objektiivin suojus aina paikalleen likaantumisen ja vaurioiden estämiseksi, kun projektoria ei käytetä.
- Poista paristot kaukosäätimestä ennen säilytykseen viemistä. Jos paristot jätetään kaukosäätimeen pitkäksi aikaa, ne voivat vuotaa.
- Älä käytä tai säilytä projektoria paikoissa, joihin voi tulla savua öljylämmittimistä tai tupakasta, koska savu voi vaikuttaa vahingollisesti heijastettujen kuvien laatuun.
- Ota yhteyttä myyjään, kun haluat puhdistaa projektorin sisustan. Jos projektorin sisustaa ei puhdisteta pitkään aikaan, sinne voi kerääntyä pölyä, josta voi aiheutua tulipalo tai sähköisku.

- Epson ei vastaa projektorin tai lampun vaurioitumisesta aiheutuvista menetyksistä tai vahingoista muuten kuin normaalien huoltotakuuehtojen puitteissa.
- Jos still-kuvia heijastetaan pitkään, kuva saattaa kiinnittyä kankaaseen. Älä heijasta kuvia samassa asennossa pitkiä aikoja.

## Projektorin lamppu

---

Projektorin valolähteenä käytetään elohopealamppua, jossa on korkea sisäinen paine.

Elohopealamppun ominaisuuksia.

- Lamppu himmenee käytön myötä.
- Kun lamppu tulee käyttöikänsä loppuun, se ei enää syty tai voi rikkoutua kovaaäänisesti.
- Lampun käyttöikä voi vaihdella suurestikin lampun ominaisuuksien ja käyttöympäristön mukaan. Vaihtolamppu pitäisi olla aina valmiina siltä varalta, että sitä tarvitaan.
- Lampun vaihtoajan kuluttua umpeen mahdollisuus lampun rikkoutumiseen lisääntyy. Kun lampunvaihtoon kehottava ilmoitus tulee näkyviin, vaihda lamppu uuteen mahdollisimman pian.

## LCD-näyttö

---

LCD-näyttö on valmistettu käyttäen äärimmäisen huipputarkkaa tekniikkaa.

Näytössä saattaa kuitenkin näkyä mustia pisteitä tai jotkin punaiset, siniset tai vihreät pisteet voivat loistaa ajoittain erittäin kirkkaina. Lisäksi joskus saattaa esiintyä juovikkaita väriepätasaisuuksia tai epätasaisuutta kirkkaudessa. Tämä johtuu LCD-näytön ominaisuuksista eikä viittaa toimintahäiriöön.

## Huomioitavaa projektorin kannettaessa

---

- Katkaise projektorista virta ja irrota sitten virtajohto pistorasiasta. Tarkista lisäksi, että kaikki muut kaapelit on irrotettu.
- Pane objektiivin suojus paikalleen.
- Paina säädettävät jalat sisään.
- Jos projektorissa on kahva, käytä sitä projektorin kantamiseen.

### **Kun projektori kuljetetaan valmistajalle korjattavaksi**

Monet projektorin sisäosista ovat lasia ja huipputarkkaa tekniikkaa. Suojaa projektori kuljetuksen aikaisilta kolhuilta aiheutuvilta vaurioilta seuraavalla tavalla.

- Käytä projektorin kuljetuksessa ostohetkellä käytettyä pakkaus- ja eristemateriaalia.

Jos pakkaus ei ole enää tallessa, suojaa projektoria iskuilta käärimällä se kunnolla eristemateriaaliin ja pakkaamalla tukevaan pahvilaatikkoon, johon on selvästi merkitty, että laatikko sisältää särkyviä laitteita.

- Kun lähetät projektorin, varmista, että kuljetusyrityksellä on särkyvien laitteiden kuljetukseen tarkoitettu kalusto, ja ilmoita heille, että sisältö on särkyvää.

### **Kun projektori kuljetetaan käsin**

Kuljettaessasi projektoria mukana matkoilla käytä projektorin kantamiseen lisätarvikkeena saatavaa kovaa kuljetuslaukkuja.

Jos matkustat lentokoneella, ota projektori mukaasi käsimatkatavarana.

- \* Epson ei vastaa millään tavalla projektorin vaurioista, jotka syntyvät projektoria kuljetettaessa.

## Virtajohto ulkomailla käyttöä varten

Tämän projektorin mukana toimitettu virtajohto on sähköturvallisuusmääräysten mukainen. Älä käytä muuta kuin projektorin mukana toimitettua virtajohtoa. Jos projektoria käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite, pistorasian tyyppi ja projektorin jännite ja hanki kyseiseen maahan sopiva virtajohto. Kysy joltakin sivulla 17 luetelluista Epson-jälleenmyyjistä tietoa oikeanlaisesta virtajohdosta.

### Yleiset tekniset tiedot virtajohdoista

Seuraavia ehtoja täytyy noudattaa käyttömaasta riippumatta.

- Virtajohdolla täytyy olla tyyppihyväksymismerkintä sen maan standardiviranomaisilta, jossa projektoria käytetään.
- Pistokkeen muodon on oltava sama kuin käyttömaan pistorasioissa.

### Esimerkkejä eri maiden standardisoimistahoista

Maan nimi	Standardisoimistaho	Maan nimi	Standardisoimistaho
Yhdysvallat	UL	Tanska	DEMKO
Kanada	CSA	Saksa	VDE
Iso-Britannia	BSI	Norja	NEMKO
Italia	IMQ	Suomi	FIMKO
Australia	EANSW	Ranska	UTE
Itävalta	OVE	Belgia	CEBEC
Sveitsi	SEV	Japani	PSE
Ruotsi	SEMKO	Kiina	CCC

# Ohjelmistot

Projektorin mukana toimitettavan CD-ROM-levyn sisältämät ohjelmat voi myös ladata Epsonin verkkosivustosta (<http://www.epson.com>). Jos ohjelmisto on päivitetty, uusimmat ohjelmistoversiot ovat saatavana myös samasta sivustosta. Myös EMP Link utility -ohjelma, jota käytetään projektorin ohjaukseen sen ollessa kytkettynä tietokoneeseen, on saatavana samalta sivustolta.

Voit tarkastaa uusimmat ohjelmistopäivitykset Epsonin verkkosivustosta (<http://www.epson.com>).

Jos projektoriisi tulee vika, ota kopio tästä luettelosta ja käytä sitä apuna ongelman selittämisessä huoltoon soittaessasi.

## Ongelmia

- ☐ Virta ei kytkeydy päälle
- ☐ Valkokankaalla ei näy mitään
- ☐ Sanoma tulee esiin
  - ☐ Videosignaalia ei vastaanoteta
  - ☐ Tämä projektori ei pysty käsittelemään näitä signaaleja.
- ☐ Sininen ruutu (sininen taustaväri)
- ☐ Musta ruutu (musta taustaväri)
- ☐ Heijastetut kuvat
- ☐ Käyttäjän logo (esiin ei tule sanomaa)

### Kuva katkeaa tai on pieni

- ☐ Vain osa kuvasta näkyy
- ☐ Kuva on pienempi kuin ruutu
- ☐ Kuvassa on trapetsivääristymä
- ☐ Useita kuvapisteitä puuttuu

### Kuvanlaatu on huono

- ☐ Kuva on samea tai epätarkka
- ☐ Kuvassa on juovia
- ☐ Kuva välkyy
- ☐ Merkkejä näyttää puuttuvan

### Audio (vain mallit, joissa on sisäänrakennettu kaiutin)

- ☐ Ääntä ei kuulu
- ☐ Ääni on hiljainen
- ☐ Ääni on vääristynyt
- ☐ Kuulua viallinen ääni
- ☐ Onko kytketty laite määritetty lähtevälle äänelle?
- ☐ Kuuluko ääni, kun ulkoiset kaiuttimet on kytketty?  
(jos varustettu Audio Out -portilla)

### Väri on huono tai liian tumma.

- ☐ Liian tumma
- ☐ Väri on huono tai liian tumma (video)
- ☐ Väri on huono tai liian tumma (tietokone)
- ☐ Väri erilainen kuin TV/CRT:ssä

### Valikot

- ☐ Valikot tulevat esiin
  - Asetus ☐ Sleep Mode: ON  
(Virransäästötila) (Päällä)

### ☐ Tietoa (Video)

- Lamppu h
- Video Signal ☐ AUTO
- (Videosignaali) ☐ NTSC
- ☐ Muuta

### ☐ Tietoa (Tietokone)

- Lamppu
- Taajuus V Hz
- P Hz
- SYNK. polaarisuus V ☐ Positiivinen
- ☐ Negatiivinen
- P ☐ Positiivinen
- ☐ Negatiivinen
- SYNK.-tila ☐ Erillinen
- ☐ Komposiitti
- ☐ Synk. päällä
- ☐ Vihreä

- Kuvatarkkuus ×
- Virkistystaajuus Hz

### Valikot

- ☐ Valikot tulevat esiin
  - ☐ Audio
  - Audiotulo ( )
  - Äänenvoimakkuus ( )

Kirjoita oireet tähän:

EMP-Sarjanumero

Ostopäivä:        /        /

Merkkivalot

(Kirjoita ylös kummankin merkkivalon värit ja tilat)

☐

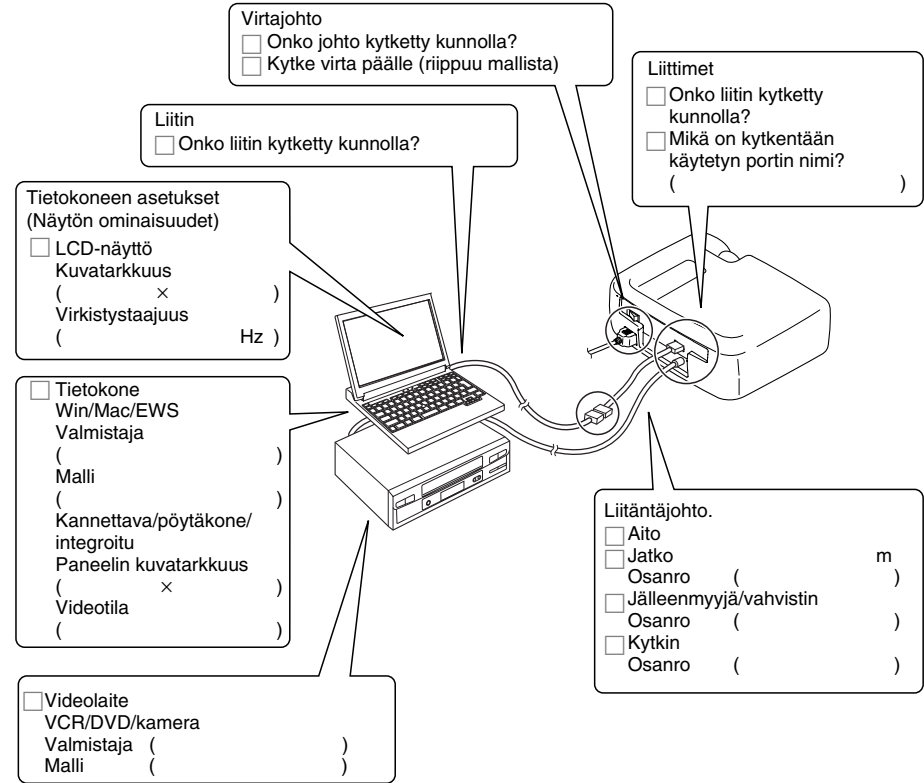
 Merkkivalo

☐

 Merkkivalo

☐

 Merkkivalo



Milloin ongelma esiintyi? ☐ Ennen käyttöä ☐ Heti käytön aloituksen jälkeen ☐ Käytön aikana  
esim. aina kun tehdään.....  
☐ Muuta (        )

Ongelman esiintymistiheys ☐ Aina ☐ Joskus (..... kertaa .....aikana)  
esim. aina kun tehdään.....  
☐ Muuta (        )



Tämä projektori on varustettu kansainvälisellä takuulla, joka kattaa projektorin korjaukset yli 50 maassa ja alueella ympäri maailmaa ostomaan tai -alueen lisäksi. Projektorin mukana olevan takuukortin tiedot eivät ole kansainvälisiä takuuehtoja, vaan oikeammin ehtoja, joita sovelletaan, kun huolto tehdään maassa tai alueella, jossa takuu on voimassa.

## **Epson-projektoreiden kansainvälinen takuu on voimassa seuraavissa maissa ja seuraavilla alueilla.**

### <Eurooppa>

- Albania •Itävalta •Belgia •Bosnia ja Herzegovina •Bulgaria •Kroatia •Kypros
- Tšekin tasavalta •Tanska •Viro •Suomi •Ranska ja DOM-TOM-alueet •Saksa
- Kreikka •Unkari •Irlanti •Italia •Latvia •Liettua •Luxemburg •Makedonia
- Alankomaat •Norja •Puola •Portugali •Romania
- Serbia ja Montenegro •Slovakia •Slovenia •Espanja •Ruotsi •Sveitsi •Turkki •Iso-Britannia •Jugoslavia

### <Afrikka>

- Etelä-Afrikka •Muut maat

### <Lähi-itä>

- Yhdistyneet Arabiemiirikunnat

### <Pohjois- ja Keski-Amerikka>

- Kanada •Costa Rica •Meksiko •Yhdysvallat

### <Etelä-Amerikka>

- Argentiina •Brasilia •Chile •Kolumbia •Peru •Venezuela

### <Aasia ja Oseania>

- Australia •Kiina •Hong Kong •Japani •Etelä-Korea •Malesia •Singapore •Taiwan
- Thaimaa

## **Takuuaika ja -ehdot luetellaan alla.**

- 1) Tämä takuu on voimassa, kun takuukortti tai projektorin ostomaasta tai -alueelta saatu kuitti esitetään.
- 2) Tämä takuu koskee Epsonin tai sen valtuuttaman huolto-organisaation hoitaman myynnin jälkeisen huollon järjestämistä maissa ja alueilla, jotka luetellaan tässä kirjassa.
  - Voimassaoloaika on 24 kuukautta ostopäivästä.
  - Jos projektoriin tulee vika *käyttöoppaassa* tai projektoriin kiinnitetystä tarrassa kuvatuissa normaaleissa käyttöolosuhteissa annetun takuuajan sisällä, korjaus suoritetaan veloitusetta.
  - Varaprojektorin järjestäminen huollon ajaksi ei sisälly takuuseen.
- 3) Tämä takuu ei koske seuraavia tilanteita.
  - a. Viat kulutusosissa (lamppu tai ilmansuodatin) tai lisävarusteissa
  - b. Asiakkaan projektorin virheellisestä käytöstä syntyvä vaurio tai projektorin kuljetuksen aikana saama tai projektorin mukana tullessa viHKosessa ja *käyttöoppaassa* annettujen suositusten vastaisesta käsittelystä syntyvä vaurio.

- c. Korjaukset ja muutostyöt, jotka on tehnyt kolmas osapuoli, joka ei ole Epson-huoltokeskus tai Epsonin valtuuttama huoltokeskus.
- d. Viat, jotka syntyvät käytettäessä lisävarusteita tai kulutusosia, jotka eivät ole alkuperäisiä Epson-osia tai Epsonin erityisesti tämän projektorin käyttöön hyväksymiä osia.

### Huomautus:

Projektorin mukana tuleva virtajohto on tarkoitettu vastaamaan ostomaan tai -alueen virtalähdevaatimuksia. Jos projektoria käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite ja pistorasian tyyppi ja hanki kyseiseen maahan tai kyseiselle alueelle sopiva virtajohto.

### Epson-projektoreiden kansainvälinen takuu – osoiteluettelo

Tämä osoiteluettelo on voimassa 7. syyskuuta 2006 alkaen.

Uusimmat yhteystiedot voi katsoa tässä mainitusta verkko-osoitteesta. Jos et löydä tarvitsemaasi miltään näiltä sivuilta, käy Epsonin pääsivulla osoitteessa [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EUROOPPA, LÄHI-ITÄ JA AFRIKKA >

##### ALBANIA:

###### INFOSoft SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Puh: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/  
83  
Faksi: 00355 42 329 90  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### ITÄVALTA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 8 / 1. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Puh: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Faksi: +43 (0) 2243 - 40 181 -  
30  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.at>

##### BELGIA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Puh: +32 2/ 7 12 30 10  
Faksi: +32 2/ 7 12 30 20  
Pikanumero: 070 350120  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.be>

##### BOSNIA JA

###### HERZEGOVINA:

###### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Puh: 00 387 33 767 330  
Faksi: 00 387 33 454 428  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### BULGARIA:

###### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria  
Ltd.  
87, Slatinska Str. 1574 Sofia  
Puh: 00359 2 971 2386  
Faksi: 00359 2 971 3981  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.bg>

##### KROATIA:

###### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Puh: 00385 1 3650774  
Faksi: 00385 1 3650798  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### KYPROS:

###### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121  
Cyprus  
Puh: 00357 22 69 4000  
Faksi: 00357 22490240  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### TŠEKin TASAVALTA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

###### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
Product information and  
technical support  
Puh: +420 548 427 8 11  
Faksi: +420 548 427 8 16  
Sähköpostiosoite:  
[infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.cz>  
Pikanumero: 800 142 052

## **TANSKA:**

### **EPSON Denmark**

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Puh: 44508585  
Faksi: 44508586  
Sähköpostiosoite:  
denmark@epson.co.uk  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.dk>  
Pikanumero: 70279273

## **VIRO:**

### **EPSON Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd. Saeveski 2  
11214 Tallinn  
Puh: 00372 671 8160  
Faksi: 00372 671 8161  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.ee>

## **SUOMI:**

### **Epson (UK) Ltd.**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.fi>  
Pikanumero: 0201 552091

## **RANSKA JA DOM-TOM-ALUEET:**

### **EPSON France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.fr>  
Pikanumero: 0821017017

## **SAKSA:**

### **EPSON Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Puh: +49-(0)2159-538 0  
Faksi: +49-(0)2159-538 3000  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.de>  
Pikanumero: 01805 2341 10

## **KREIKKA:**

### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Greece  
Puh: +30 210 6244314  
Faksi: +30 210 68 28 615  
Sähköpostiosoite:  
epson@information-center.gr  
Verkkosoite:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **UNKARI:**

### **Epson Deutschland GmbH**

Magyarorszagi Fioltelep 1117  
Budapest Inforpark setany 1.  
Puh: +36 1 382 7680  
Faksi: +36 1 382 7689  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.hu>

## **IRLANTI:**

### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.ie>  
Pikanumero: 01 679 9015

## **ITALIA:**

### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Puh: +39 06. 660321  
Faksi: +39 06. 6123622  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.it>  
Pikanumero: 02 26830058

## **LATVIA:**

### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ELKO Vecriga  
Rupniecibas str. 27  
1045 Riga  
Puh: 00371 7 35 76 80  
Faksi: 00371 7 35 76 66  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.lv>

## **LIETTUA:**

### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o Baltic Amadeus  
Akademijos Str. 4  
08412 Vilnius  
Puh: 00370 527 804 20  
Faksi: 00372 527 804 22  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.lt>

## **LUXEMBURG:**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Belgium**  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Puh: +32 2/ 7 12 30 10  
Faksi: +32 2/ 7 12 30 20  
Pikanumero: 0900 43010  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.be>

## **MAKEDONIA:**

### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b  
upravna  
zgrada R. Konkar - 91000  
Skopje Macedonia  
Puh: 00389 2 2463896  
Faksi: 00389 2 2465294  
Verkkosoite:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **ALANKOMAAT:**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Netherland**  
J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherlands  
Puh: +31 20 592 65 55  
Faksi: +31 20 592 65 66  
Pikanumero: 0900 5050808  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.nl>

## **NORJA:**

### **EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Pikanumero: 815 35 180  
Verkkosoite:  
<http://www.epson.no>

## PUOLA:

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch Office Poland**  
ul. Bokserska 66  
02-690 Warszawa Poland  
Pikanumero: (0048)- (0) 801-646453  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.pl>

## PORTUGALI:

**EPSON Portugal**  
R. Gregorio Lopes, n° 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Puh: 213035400  
Faksi: 213035490  
Pikanumero: 707 222 000  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.pt>

## ROMANIA:

**EPSON Service Center Romania**  
c/o MB Distribution 162, Barbu Vacarescu Blvd., Sector 2  
71422 Bucharest  
Puh: 0040 21 231 7988 alanro 103  
Faksi: 0040 21 230 0313  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.ro>

## SERBIA JA

## MONTENEGRO:

**BS PROCESSOR d.o.o.**  
Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Puh: 00 381 11 328 44 88  
Faksi: 00 381 11 328 18 70  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## SLOVAKIA:

**EPSON Service Center Slovakia**  
c/o ASC – SK, s.r.o. Karpatska 3  
811 05 Bratislava  
Puh: 00421 (0)2 5262 5231  
Faksi: 00421 (0)2 5262 5231  
Pikanumero: 0850 111 429  
(maakohtaiset maksut)  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.sk>

## SLOVENIA:

**AVTENTA SERVIS d.o.o.**  
Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovenja  
Puh: 00 386 1 5853 410  
Faksi: 00386 1 5400130  
Verkko-osoite:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## ESPANJA:

**EPSON Iberica, S.A.**  
Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Puh: 93 582 15 00  
Faksi: 93 582 15 55  
Pikanumero: 902 404142  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.es>

## RUOTSI:

**Epson Sweden**  
Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Puh: 0771-400134  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.se>

## SVEITSI:

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch office Switzerland**  
Riedmühlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon  
Puh: +41 (0) 43 255 70 20  
Faksi: +41 (0) 43 255 70 21  
Pikanumero: 0848448820  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.ch>

## TURKKI:

**TECPRO**  
Sti. Telsizler mah. Zincirlidere cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410 Istanbul  
Puh: 0090 212 2684000  
Faksi: 0090212 2684001  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.tr>

## Iso-Britannia:

**Epson (UK) Ltd.**  
Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Puh: (01442) 261144  
Faksi: (01442) 227227  
Pikanumero: 08704437766  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.co.uk>

## AFRIKKA:

Ota yhteyttä myyjään  
Verkko-osoite:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
tai  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

## ETELÄ-AFRIKKA:

**Epson South Africa**  
Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng. South Africa.  
Puh: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Faksi: +27 11 465 1542  
Sähköpostiosoite:  
[support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.co.za>

## LÄHI-ITÄ:

**Epson (Middle East)**  
P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone Dubai  
Yhdistyneet Arabiemiirikunnat  
Puh: +971 4 88 72 1 72  
Faksi: +971 4 88 18 9 45  
Sähköpostiosoite:  
[supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Verkko-osoite:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

## &lt; POHJOIS-, KESKI-AMERIKA &amp; KARIBIAN SAARET &gt;

**KANADA:**

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Puh: 905-709-9475  
tai 905-709-3839  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA:**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Puh: (506) 210-9555  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.co.cr>

**MEKSIKO:**

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Puh: (52 55) 1323-2052  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.mx>

**YHDYSVALLAT:**

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Puh: 562-276-4394  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com>

## &lt; ETELÄ-AMERIKA &gt;

**ARGENTIINA:**

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Puh: (54 11) 5167-0300  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.ar>

**CHILE:**

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Puh: (562) 484-3400  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.cl>

**PERU:**

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Puh: (51 1) 224-2336  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.pe>

**BRASILIA:**

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Puh: (55 11) 4196-6100  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.br>

**KOLUMBIA:**

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Puh: (57 1) 523-5000  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.co>

**VENEZUELA:**

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Puh: (58 212) 240-1111  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.ve>

**< AASIA & OSEANIA >**

**AUSTRALIA:**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Puh: 1300 361 054  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.au>

**KIINA:**

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.**

8F.A. The Chengjian Plaza  
NO.18 Beitapingzhuang  
Rd.,Haidian District,Beijing,  
China  
Postinumero: 100088  
Puh: 010-8225566-606  
Faksi: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District, Shanghai  
China  
Postinumero: 200052  
Puh: 021-62815522  
Faksi: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**

ROOM 1405,1407 Baoli  
Plaza,NO.2 , 6th Zhongshan  
Road,Yuexiu District,  
Guangzhou  
Postinumero: 510180  
Puh: 020-83266808  
Faksi: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.CHENDU  
BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza,  
NO.2, Zongfu Road, Chengdu  
Postinumero: 610015  
Puh: 028-86727703/04/05  
Faksi: 028-86727702

**HONGKONG:**

**EPSON Technical  
Support Centre  
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tekninen tuki: (852) 2827 8911  
Faksi: (852) 2827 4383  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPANI:**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Puh: 0263-48-5438  
Faksi: 0263-48-5680  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA:**

**EPSON KOREA CO., LTD.**

27F Star Tower,737  
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,  
Seoul,135-984 KOREA  
Puh: 82-2-558-4270  
Faksi: 82-2-558-4272  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALESIA:**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malesia.  
Puh: 03 56 288 288  
Faksi: 03 56 288 388  
tai 56 288 399

**SINGAPORE:**

**EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Puh: 6586 3111  
Faksi: 6271 5088

**TAIWAN:**

**EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F,No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Puh: (02) 8786-6688  
Faksi: (02) 8786-6633  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAIMAA:**

**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Puh: (02) 6700680 alanro 310  
Faksi: (02) 6070669  
Verkko-osoite:  
<http://www.epson.co.th>